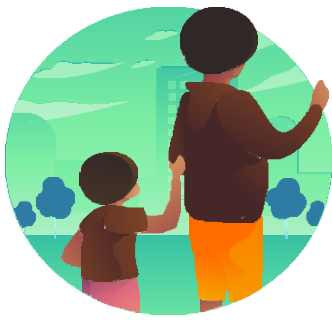




Có Phúc Lợi Trợ Cấp Công Cộng Do Đại Dịch cho Cư Dân Quận Alameda



Thu Nhập An Sinh Phụ Trội/Khoản Chi Trả Thêm Của Tiểu Bang (SSI/SSP)

Tiêu chuẩn điều kiện: SSI là một chương trình của liên bang dành cho những người có thu nhập thấp, từ 65 tuổi trở lên hoặc bị mù lòa hay khuyết tật. SSP là một chương trình của tiểu bang hỗ trợ cho SSI. Cả SSI và SSP đều do Sở An Sinh Xã Hội (SSA) quản lý.

Chi tiết: Phải hội đủ các điều kiện về thu nhập và tài sản. Các mức trợ cấp 2021 là \$955 cho cá nhân và \$1,598 cho cặp vợ chồng.

Để biết thêm thông tin: <https://www.ssa.gov/benefits/ssi/>



Chương Trình Trợ Cấp Tiền Mặt cho Di Dân (CAPI)

Tiêu chuẩn điều kiện: CAPI là chương trình do tiểu bang đài thọ 100%, dành cho những người không hội đủ điều kiện nhận SSI/SSP vì diện di trú của họ. CAPI được điều hành qua ACSSA.

Chi tiết: Tiền trợ cấp CAPI tương đương với các mức trợ cấp qua SSI/SSP.

Để biết thêm thông tin:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Immigrants-and-Refugees/CAPI#overview>



CalFresh và CalFresh Tăng Cường

Tiêu chuẩn điều kiện: Phải hội đủ điều kiện nhận CalFresh.

Thông tin chi tiết: Tất cả các hộ gia đình được nhận mức trợ cấp CalFresh hàng tháng tối đa dựa trên số người trong hộ gia đình, bất kể mức thu nhập và các khoản chi phí. Ngoài ra, CalFresh còn tăng thêm 15% tất cả các khoản phúc lợi trợ cấp cho đến tháng Chín, 2021. Phúc lợi trợ cấp có sẵn qua các quy trình tái xét và quyết định tình trạng hội đủ điều kiện của Quận/ACSSA thông thường.

Để biết thêm thông tin:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Health-and-Food/CalFresh/index>



EBT do Đại Dịch (P-EBT) 2.0

Tiêu chuẩn điều kiện: Trẻ em từ 0-6 tuổi, trong hộ gia đình được nhận trợ cấp thực phẩm CalFresh. Trẻ em ở độ tuổi đi học hội đủ điều kiện nhận các bữa ăn miễn phí hoặc giảm giá và đi học qua hình thức học từ xa hoặc kết hợp học từ xa và tới trường học trực tiếp trong năm học 2020-2021.

Chi tiết: Mức trợ cấp tối đa \$123 một tháng cho một đứa trẻ. Không cần phải nộp đơn xin P-EBT 2.0, mà đơn xin này sẽ được tự động gửi qua thư bưu điện trong khoảng thời gian từ tháng Bảy – tháng Tám 2021 cho các trẻ em dưới 6 tuổi và tháng Tám – tháng Mười Một 2021 cho các trẻ em ở độ tuổi đi học.

Để biết thêm thông tin: <https://capandemic-ebt.org/>



Chương Trình Trợ Giúp Phụ Nữ, Trẻ Sơ Sinh và Trẻ Em (WIC)

Tiêu chuẩn điều kiện: Chương trình WIC là dành cho phụ nữ đang mang thai hoặc cho con bú sữa mẹ, trẻ sơ sinh và trẻ nhỏ nếu đang đơn có mức thu nhập hàng năm bằng hoặc thấp hơn 85% Mức Thu Nhập Nghèo Theo Quy Định của Liên Bang (hiện là \$48,470 cho một gia đình có bốn người). Những người vừa bị mất việc làm hoặc không thể làm việc do COVID-19 có thể hội đủ điều kiện.

Chi tiết: Chương trình sức khỏe và dinh dưỡng cho phụ nữ và trẻ em dưới 5 tuổi, nộp đơn qua Sở Y Tế Cộng Đồng.

Để biết thêm thông tin: <https://acphd.org/wic/>



Phân Phối Thực Phẩm Khẩn Cấp tại Địa Phương

Tiêu chuẩn điều kiện: Một cá nhân hay gia đình gặp tình trạng bất ổn về thực phẩm hoặc cần thực phẩm khẩn cấp hoặc các dịch vụ giao bữa ăn.

Chi tiết: Gọi 2-1-1 hoặc sử dụng bản đồ Các Dịch Vụ, Xét Nghiệm, và Phân Phối Thực Phẩm do COVID-19 của Quận Alameda để tìm các địa điểm phân phối thực phẩm nơi gần nhất.

Để biết thêm thông tin:

<https://www.acgov.org/maps/food-services.htm>



Chương Trình Hoãn Trục Xuất Người Thuê Nhà California

Tiêu chuẩn điều kiện: Những người thuê nhà không có khả năng trả hơn 25% tổng số tiền thuê nhà hoặc những người có thể chứng minh khó khăn về kinh tế do ảnh hưởng của COVID- 19.

Chi tiết: Chương trình hoãn trục xuất người thuê nhà của California nghiêm cấm trục xuất người thuê nhà do không trả tiền thuê nhà đối với những người gặp khó khăn do COVID- 19. Chương trình hoãn này kết thúc vào ngày 30 tháng Chín, 2021.

Để biết thêm thông tin:

https://housing.ca.gov/tenant/protection_guidelines.html



Chương trình cứu trợ tiền thuê nhà do COVID-19

Tiêu chuẩn điều kiện: Những người thuê nhà hội đủ các điều kiện về thu nhập và cần trợ cấp để trả tiền thuê nhà cũng như chi phí dịch vụ tiện ích chưa trả và sau này do COVID-19. Đơn có thể hội đủ điều kiện bất kể diện di trú và các chủ nhà có thể nộp đơn.

Chi tiết: Có thể được đài thọ tới tối đa 100% khoản tiền thuê nhà và chi phí dịch vụ tiện ích thiếu nợ thông qua chương trình.

Để biết thêm thông tin:

https://housing.ca.gov/covid_rr/program_overview.html



Chương Trình Mùa Chia Sẻ (SOS)

Tiêu chuẩn điều kiện: Các cư dân Quận Alameda có con cái phụ thuộc hoặc bị khuyết tật, từ 55 tuổi trở lên từng là thanh thiếu niên được chăm nuôi tạm thời tại gia đình khác, cựu chiến binh, những người từng là nạn nhân bị người yêu bạo hành và nạn nhân tội phạm bạo lực, và những người đang mang thai.

Chi tiết: Trợ cấp một lần cho những người gặp khủng hoảng về gia cư có thể giải quyết được qua khoản trợ cấp một lần. Gọi đường dây sàng lọc trước tại số 510-272-3700.

Để biết thêm thông tin:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Shelter-and-Housing/Other-Support/season-of-sharing>



Chương Trình Gia Cư và Nơi Trú Khẩn Cấp (HELP)

Tiêu chuẩn điều kiện: Các cá nhân là người lớn thành niên độc thân hiện đang cư ngụ tại Quận Alameda và không đáp ứng được các điều kiện tiêu chuẩn SOS, và đang ở trong tình trạng vô gia cư hoặc có nguy cơ trở thành người vô gia cư, và có thu nhập ổn định.

Chi tiết: HELP sẽ cung cấp tiền trợ cấp do khủng hoảng một lần để đáp ứng các nhu cầu về gia cư thiết yếu. Để nộp đơn xin, gọi số 510- 259-2200 hoặc gửi email HoEmLodgP@acgov.org.

Để biết thêm thông tin:

<https://www.alamedacountysocialservices.org/our-services/Shelter-and-Housing/Other-Support/HELP>



Trợ Cấp Internet Khẩn Cấp

Tiêu chuẩn điều kiện: Những người khuyết tật và những người khác trong các hộ gia đình có thu nhập thấp (trong đó bao gồm cả những người được nhận trợ cấp CalFresh hoặc Medi-Cal)

Chi tiết: Cung cấp tới tối đa \$50/tháng để giúp trang trải chi phí truy cập internet và một khoản phụ cấp tới tối đa \$100 để mua máy tính xách tay, máy tính bảng hoặc máy tính bàn hội đủ điều kiện.

Để biết thêm thông tin:

<https://getemergencybroadband.org/>



Trợ Cấp Tang Lễ Do COVID-19

Tiêu chuẩn điều kiện: Chi phí tang lễ cho những người qua đời do COVID-19 kể từ sau 1/20/20, người qua đời không cần phải là công dân Hoa Kỳ, tuy nhiên đơn phải là công dân Hoa Kỳ, kiều dân, hoặc ngoại kiều hội đủ điều kiện

Để biết thêm thông tin:

www.fema.gov/disasters/coronavirus/economic/funeral-assistance/faq



Trợ Cấp Thất Nghiệp Khẩn Cấp Do Đại Dịch (PEUC)

Tiêu chuẩn điều kiện: Hồ sơ xin Trợ Cấp Thất Nghiệp Thông Thường (UI) bắt đầu kể từ sau ngày 7/8/2018. Phải nộp đơn qua Sở Phát Triển Việc Làm California (EDD)

Chi tiết: Thêm tới tối đa 53 tuần trợ cấp thất nghiệp nếu quý vị đã sử dụng tất cả các khoản trợ cấp hiện có của quý vị. Sau khi nhận trợ cấp thất nghiệp trong 24 tuần đầu tiên, sẽ có thêm 29 tuần khác cho khoảng thời gian từ 3/14/21 đến 9/4/21.

Để biết thêm thông tin :

https://edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019/cares-act.htm#PEUC



Trợ Cấp Thất Nghiệp Do Đại Dịch (PUA)

Tiêu chuẩn điều kiện: Những người không làm việc hoặc có số giờ bị giảm do nguyên nhân trực tiếp là COVID-19 trong đó bao gồm các chủ sở hữu thương nghiệp, người lao động tự kinh doanh, nhà thầu độc lập, và những người có quá trình làm việc hạn chế. Phải nộp đơn qua California EDD.

Chi tiết: Dành cho giai đoạn từ 2/2/20 đến hết 9/4/21.

Để biết thêm thông tin:

https://edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019/cares-act.htm#PUA



Phụ Cấp Thêm do Đại Dịch (FPUC hay còn gọi là PAC)

Tiêu chuẩn điều kiện: Những người được nhận UI, PEUC, PUA và các khoản trợ cấp thất nghiệp khác. Phải hiện đang nhận trợ cấp thất nghiệp, không cần phải làm gì thêm.

Chi tiết: Trả thêm một khoản hàng tuần là \$600 trong khoảng thời gian từ 3/29/20 tới 6/25/20, và \$300 12/27/20 tới 9/4/21.

Để biết thêm thông tin:

https://edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019/cares-act.htm#PAC



Trợ Cấp Thất Nghiệp Cho Người Có Nguồn Thu Nhập Hỗn Hợp (MEUC)

Tiêu chuẩn điều kiện: Những người được nhận UI, PEUC hoặc Federal-State Extended Duration (FED-ED). Không dành cho những người được nhận trợ cấp PUA hoặc Huấn Luyện Mở Rộng (TE). Phải nộp đơn qua CA EDD.

Chi tiết: Cung cấp thêm \$100 một tuần cho những người được nhận UI hội đủ điều kiện và có thu nhập do tự kinh doanh trong năm trước khi nộp đơn xin trợ cấp thất nghiệp.

Để biết thêm thông tin:

https://edd.ca.gov/about_edd/coronavirus-2019/cares-act.htm#MEUC



Nguồn Thông Tin Trợ Giúp & Giới Thiệu Dịch Vụ Giữ Trẻ: Bananas

Tiêu chuẩn điều kiện: Các gia đình cư ngụ tại Alameda, Albany, Berkeley, Emeryville, Oakland, hoặc Piedmont.

Liên lạc giới thiệu hồ sơ: 510-658-0381 bananasbunch.org



Các Nguồn Thông Tin Trợ Giúp và Giới Thiệu Dịch Vụ Giữ Trẻ: 4Cs of Alameda County

Tiêu chuẩn điều kiện: Những gia đình cư ngụ tại Castro Valley, Fremont, Hayward, Newark, San Leandro, San Lorenzo, hoặc Union City.

Liên lạc giới thiệu hồ sơ: 510-244-0506 info@4c-alameda.org



Các Nguồn Thông Tin Trợ Giúp và Giới Thiệu Dịch Vụ Giữ Trẻ: Hively

Tiêu chuẩn điều kiện: Những gia đình cư ngụ ở Dublin, Livermore, Pleasanton, hoặc Sunol.

Liên lạc giới thiệu hồ sơ: 925-417-8733
hello@behively.org



Chiết Khấu Thuế Liên Bang



Chiết Khấu Thuế Cho Thu Nhập Kiểm Được (EITC)

Tiêu chuẩn điều kiện: Đã khai thuế 2020 (dành cho mỗi năm khai thuế), có mức thu nhập thấp hơn các mức giới hạn nhất định đối với mỗi hộ gia đình.

Chi tiết: Chỉ áp dụng cho năm khai thuế 2021, mức chiết khấu tối đa là \$1,052 cho cá nhân – trước và sau đó mức chiết khấu tối đa hàng năm là \$543. Một cặp vợ chồng có 3 người con trở lên có thể được nhận tới tối đa \$6,600.

Để biết thêm thông tin:

<https://www.irs.gov/credits-deductions/individuals/earned-income-tax-credit-eitc>



Chiết Khấu Thuế Trước Cho Dịch Vụ Giữ Trẻ (CTC)

Tiêu chuẩn điều kiện: Đã khai thuế 2019 hoặc 2020, hoặc điền thông tin trong đơn xin IRS cho người không khai thuế, và có một người con phụ thuộc dưới 18 tuổi.

Chi tiết: Chỉ áp dụng cho năm khai thuế 2021, chiết khấu hàng năm \$3,600 cho một đứa trẻ dưới 6 tuổi; chiết khấu hàng năm \$3,000 cho một đứa trẻ từ 6-17 tuổi.

Có các khoản chi trả hàng tháng cho một nửa giá trị khoản chiết khấu.

Để biết thêm thông tin: <https://www.irs.gov/credits-deductions/advance-child-tax-credit-payments-in-2021>



Chiết Khấu Thuế Cho Dịch Vụ Giữ Trẻ và Chăm Sóc Người Phụ Thuộc

Tiêu chuẩn điều kiện: Người khai thuế (áp dụng cho mỗi năm đóng thuế) trả thù lao cho người khác trông nom một đứa trẻ hoặc người phụ thuộc trong khi đi làm hoặc tìm việc làm.

Chi tiết: Đối với năm khai thuế 2021, mức chiết khấu tối đa là \$4,000 cho một đứa trẻ và \$8,000 cho hai đứa trẻ hoặc hơn.

Để biết thêm thông tin:

<https://www.irs.gov/forms-pubs/about-publication-503>

Chiết Khấu Thuế Tiểu Bang California



Chiết Khấu Thuế Cho Thu Nhập Kiểm Được California (CalEITC)

Tiêu chuẩn điều kiện: Một người lớn hoặc người có con hội đủ điều kiện, có số SSN hoặc ITIN hợp lệ, có thu nhập do đi làm, khai thuế hoặc có khoản thu nhập đã điều chỉnh là \$30,000 hoặc thấp hơn có thể hội đủ điều kiện.

Chi tiết: CalEITC là khoản chiết khấu thuế có thể hoàn trả nhằm mục đích giúp đỡ các cá nhân và gia đình có thu nhập thấp dưới trung bình. Mức chiết khấu tối đa cho một cá nhân là \$243, và một cặp vợ chồng có ba con trở lên là \$3,027.

Để biết thêm thông tin: <https://www.ftb.ca.gov/about-ftb/newsroom/caleitc/index.html>



Chiết Khấu Thuế Cho Gia Đình Có Trẻ Nhỏ (YCTC)

Tiêu chuẩn điều kiện: Các cha mẹ hiện đang đi làm và có thu nhập thấp và trung bình có con dưới 6 tuổi, và có khai thuế. Những người hội đủ điều kiện nhận CalEITC có khả năng hội đủ điều kiện nhận YCTC.

Chi tiết: YCTC là khoản chiết khấu thuế có thể hoàn trả nhằm mục đích giúp đỡ các gia đình có thu nhập thấp và trung bình, hiện đang có con nhỏ.

Được nhận trợ cấp tới tối đa \$1,000 cho mỗi người khai thuế.

Để biết thêm thông tin:

<https://www.ftb.ca.gov/file/personal/credits/california-earned-income-tax-credit.html>



Alameda County

Social Services
Agency

Các Khoản Chi Trả Do Ảnh Hưởng Kinh Tế của Liên Bang (EIP), hay còn gọi là "Ngân Phiếu Cứu Trợ"



Các Khoản Chi Trả Do Ảnh Hưởng Kinh Tế 2020

Tiêu chuẩn điều kiện: Đã khai thuế 2019 hoặc 2020, hoặc điền thông tin trong đơn xin IRS dành cho người không khai thuế, thu nhập thấp hơn các mức giới hạn nhất định dành cho cỡ hộ gia đình

Chi tiết: Số tiền trả đầu tiên tới tối đa \$1,200 trong tháng Tư 2020 và khoản tiền cứu trợ thứ hai tới tối đa \$600 trong tháng Mười Hai 2020. Đa số các khoản tiền này hiện đã được cấp phép.

Để biết thêm thông tin:

<https://www.irs.gov/newsroom/recovery-rebate-credit>



Các Khoản Cứu Trợ Do Ảnh Hưởng Kinh Tế 2021

Tiêu chuẩn điều kiện: Đã khai thuế 2019 hoặc 2020, hoặc điền thông tin trong đơn xin IRS dành cho người không khai thuế, thu nhập thấp hơn các mức giới hạn nhất định dành cho cỡ hộ gia đình. Những người phụ thuộc là người lớn thành niên chỉ hội đủ điều kiện được nhận một khoản tiền trợ cấp cho đợt này.

Chi tiết: Khoản tiền trợ cấp lần thứ ba tới tối đa \$1,400 vào mùa Xuân 2021 – đa số những người hội đủ điều kiện sẽ tự động được nhận tiền trợ cấp và không cần phải làm gì thêm.

Để biết thêm thông tin:

<https://www.irs.gov/coronavirus/third-economic-impact-payment>

Các Khoản Tiền Cứu Trợ Của Tiểu Bang California



Tiền Cứu Trợ Tiểu Bang I (GSS I)

Tiêu chuẩn điều kiện: Đã khai thuế 2020 và được nhận Chiết Khấu Thuế cho Thu Nhập Kiểm Được của California (CalEITC), cũng như Những Người Khai Thuế có Số Định Danh Người Đóng Thuế Cá Nhân (ITIN) và có mức thu nhập đã điều chỉnh là \$75,000 hoặc ít hơn.

Thông tin chi tiết: GSS I cung cấp một khoản trợ cấp trả một lần là \$600 hoặc \$1,200 cho các hộ gia đình có thu nhập thấp và những người không có tên trong quỹ cứu trợ của liên bang do diện di trú.

Để biết thêm thông tin: <https://www.ftb.ca.gov/about-ftb/newsroom/golden-state-stimulus/gss-i.html>



Tiền Cứu Trợ Tiểu Bang II (GSS II)

Tiêu chuẩn điều kiện: Đã từng khai thuế 2020 và có mức thu nhập đã điều chỉnh là \$75,000 hoặc ít hơn, và là những người khai thuế ITIN.

Chi tiết: GSS II cung cấp một khoản tiền trả trợ cấp một lần là \$500 cho những người từng được nhận GSS I và có người phụ thuộc, \$600 cho những người không được nhận GSS I và thêm \$500 cho các hộ gia đình có con cái phụ thuộc, và \$500 (\$1,000 những người có con cái phụ thuộc) đối với những người khai thuế ITIN.

Để biết thêm thông tin: <https://www.ftb.ca.gov/about-ftb/newsroom/golden-state-stimulus/gss-ii.html>